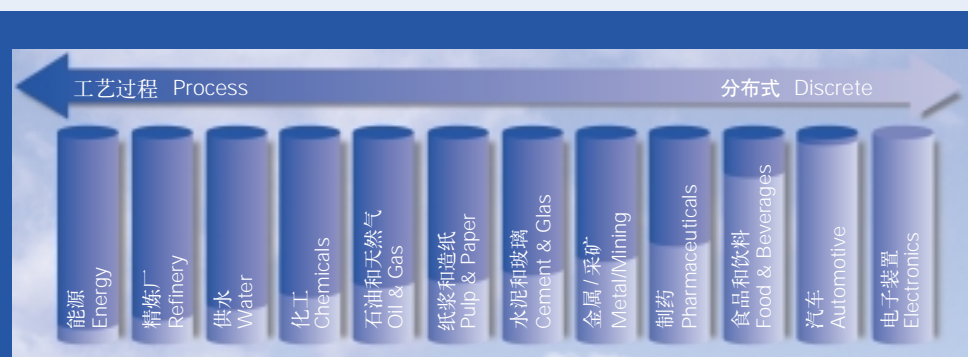


# 采用全集成自动化，提高各行业竞争力

...Totally Integrated Automation enabling improved competitiveness in every industry

全集成自动化向您展示了西门子技术、产品和服务

Totally Integrated Automation enabling improved competitiveness in every industry



生产流程  
Production Process



生产生命周期  
Production Life Cycle



## 对于每种工业

For every industry

从连续过程和批量过程到分布式制造，TIA 都为所有工业的自动化提供了一种基础结构。

From continuous and batch processes to discrete manufacturing and everything in between, TIA provides a single architecture for automating all industries.

## 生产流程

Production workflow

全集成自动化是一种可用于整个制造工厂的集成平台，从输入物流、工艺流程和制造工程的每个阶段，直到输出物流。

Totally Integrated Automation is an integrated platform for the entire manufacturing facility - from inbound logistics via the process and manufacturing engineering stages all the way to outbound logistics.

## 生产生命周期

Production life cycle

采用 TIA，以其系统化的理念、工程设计环境和通用开放的通讯及其最先进的诊断功能，客户将从生产生命周期的每一个阶段获益。

With TIA, from its system - view engineering environment and common, open communications to its sophisticated diagnostics, you will get more from every stage of your production life cycle.

# 使用全集成自动化， 显著优化整个生产寿命周期

## Using Totally Integrated Automation, you will optimize your entire production life cycle



采用全集成自动化设计的部件和工程工具，将在整个系统的寿命周期的每个阶段，向用户提供最佳的支持。由此可保证甚至增加用户的投资价值。

The components and engineering tools are designed in such a way as to provide you with optimal support in every phase of your system's life cycle. This allows you to secure and even increase the value of your investments.

### 设计和工程

#### Design and engineering

工程师们非常希望将其设计的机械和过程的性能能够发挥的淋漓尽致，同时能够对其整个项目进行直观概览。管理部门则非常希望能够以较低的成本实现工程设计。基于全集成自动化理念，工程师和管理人员都找到了一个最为全面、最为有效的解决方案平台，用于制造和过程工程。

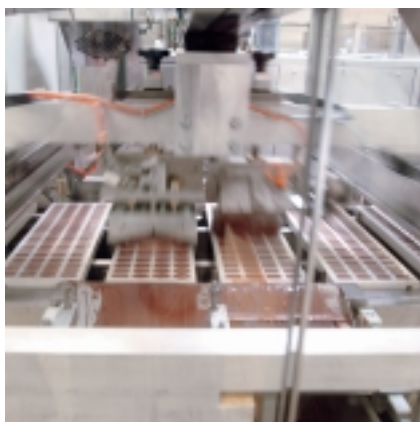
例如，不仅我们的过程控制系统使用标准控制器和可视化软件，而且还采用相同的开发环境进行组态。由此可显著降低工程时间，实现预防性维护，降低备件库存。对于特定的应用场合，还可提供功能强大的预设计软件模块。另外，还可继续使用用户程序，而无需更改各种网络设置。只需重新组态网络即可。

通过自动生成的操作员屏幕和报文，可以快速创建工厂可视化系统。从组态数据开始，过程控制系统可自行派生出控制器、电机和阀门的操作和信令行为。

Engineers want to push the performance limits of the machines and processes they design while maintaining a transparent view

of their overall project. Management wants more from engineering with less cost. In Totally Integrated Automation engineers and management find the most comprehensive and effective solution platform for manufacturing and process engineering.

For example, not only does our process control system use standard controllers and visualization software, it is also configured with the same development environment. This reduces engineering time, maintenance overhead, and spare parts management. There are also powerful preengineered software modules available for specific applications. In addition, you can deploy user programs



without change across a variety of networks. All you have to do is reconfigure the network itself.

Through automatically generated operator screens and messages, you can quickly create plant visualization systems. From the configuration data, the process control system derives operating and signaling behavior on its own for controller, motors and valves.

### 安装和调试

#### Installation and commissioning

毋庸置疑，降低系统上线时间，尽早收益，是每个企业的目标。但千里之行，始于足下。

借助于全集成自动化中的通用工程环境，可以访问网络中的所有自动化系统部件。凭籍 TIA 基于部件的自动化，可加速系统上线。我们的模块化工厂理念，可使整个工厂的所有工段都可以并行进行开发，并提前调试上线。当一个工段开始安装时，即已全面测试，所有接口均被优化。上线时间的缩短意味着上市时间的加快。

You want to reduce the time it takes to get your system up and running in order to